

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort von Florian Weber .....	5
Zur Buchreihe von Ralf Plenz .....	9

## Die rosafarbene Perle und andere Geschichten aus dem Panoptikum der Liebe von Emilia Pardo Bazán

Getötete Liebe (k. A.), übers. v. Petra Strien-Bourmer .....	11
Der Reisende (BLANCO Y NEGRO, Nr. 246, 1896), übers. v. Angelica Ammar .....	14
Das verlorene Herz (k. A.), übers. v. André Otto .....	19
Mein Selbstmord (EL IMPARCIAL, 12. März 1894), übers. v. Florian Weber .....	22
Don Juans letzte Illusion (EL IMPARCIAL, 18. Dezember 1893), übers. v. Florian Weber .....	26
Vergeltung (BLANCO Y NEGRO, Nr. 324, 1897), übers. v. Petra Strien-Bourmer .....	31
Der grüne Domino (EL IMPARCIAL, 25. Februar 1895), übers. v. Angelica Ammar .....	37
Abenteuer eines Engels (EL LIBERAL, 21. Januar 1897), übers. v. Petra Strien-Bourmer .....	44
Phantasmen (BLANCO Y NEGRO, Nr. 30, 1897), übers. v. Angelica Ammar .....	50
Die rosafarbene Perle (EL IMPARCIAL, 25. März 1895), übers. v. Florian Weber .....	56
Die Ähnlichkeit (EL LIBERAL, 7. November 1897), übers. v. André Otto .....	62
Eine Erinnerung (EL IMPARCIAL, 20. April 1896), übers. v. André Otto .....	68
Das goldene Kästchen (EL LIBERAL, 26. März 1894), übers. v. Florian Weber .....	75

Die Sirene (EL IMPARCIAL, 18. März 1895), übers. v. Florian Weber .....	80
Trotz allem ... (k. A.), übers. v. André Otto .....	86
Lauras Haarpracht (EL IMPARCIAL, 17. Januar 1898), übers. v. Angelica Ammar .....	91
Ein ehrenhafter Verbrecher (EL IMPARCIAL, 12. April 1897), übers. v. André Otto .....	98
Erste Liebe (LA REVISTA IBÉRICA, 14, 1883), übers. v. Florian Weber .....	103
Inspiration (EL IMPARCIAL, 12. Februar 1894), übers. v. Petra Strien-Bourmer .....	113
Champagner (k. A.), übers. v. Florian Weber .....	119
Schwester Aparición (EL IMPARCIAL, 14. September 1896), übers. v. Angelica Ammar ..	124
Gerechtigkeit? (EL IMPARCIAL, 23. April 1894), übers. v. André Otto .....	132
Jenseits (EL IMPARCIAL, 21. August 1893), übers. v. André Otto .....	137
Die Schuldige (EL LIBERAL, 25. September 1893), übers. v. Florian Weber .....	141
Nachwort von Florian Weber .....	147
Bibliophiler Rückblick von Ralf Plenz .....	152